

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DIGITALES BLUTDRUCKMESSGERÄT CH-456



2201

Veröffentlichungsdatum: 2022-02-01

- **Achten Sie darauf, dass Sie über alle folgenden Komponenten verfügen.**
 - Blutdruckmessgerät - Gebrauchsanweisung
 - 4 Batterien der Größe AA (für den Monitor)
 - Manschette (Modell: SCN-003) für Armumfang: 22-32cm**[OPTION]**
 - Große Manschette (Modell: SCL-005) für Armumfang: 32-42cm
 - Netzadapter (Modell: AC-230CZ)



ALLGEMEINE HINWEISE

Allgemeine Hinweise zum Blutdruck und zur Blutdruckmessung

1. Zum schnellen Entlüften der Manschette drücken Sie den Schalter "START/STOPP".
2. Bevor Sie die Blutdruckmanschette anlegen, vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige Manschettengröße gewählt haben:
 - Manschette (Modell: SCN-003) für Armumfang: 22-32cm
 - [OPTION]**
 - Große Manschette (Modell: SCL-005) für Armumfang: 32-42cm
3. Legen Sie die Manschette so an, dass sich die blaue Markierung in der Mitte Ihres Arms befindet. Der Rand der Manschette soll 1-2 cm bzw. 2-3 cm (große Manschette) über Ihrem Ellenbogen liegen.
4. Selbstmessung ist keine Therapie! Ändern Sie auf keinen Fall die Dosierung der von Ihrem Arzt verordneten Medikamente.
5. Zur Vorbereitung auf die Blutdruckmessung sollten Sie auf der Toilette Wasser lassen und dann 10 bis 15 Minuten vor der Messung relativ ruhig liegen bleiben.
6. Verlassen Sie sich NICHT zu sehr auf die Ergebnisse einer einzigen Messung. Führen Sie kontinuierlich Aufzeichnungen über Ihre Blutdruckschwankungen. Ein vollständiges Bild ergibt sich nur durch eine große Anzahl von Messungen

So erhalten Sie korrekte Blutdruckmessungen

1. Atmen Sie fünf oder sechs Mal tief durch und entspannen Sie sich, bevor Sie Ihren Blutdruck messen. Wenn Sie bei der Messung angespannt sind, erhalten Sie keinen korrekten Messwert.
2. Ihr Blutdruck ist erhöht, wenn Sie ängstlich oder gereizt sind, unter Schlafmangel oder Verstopfung leiden oder gerade etwas getrunken haben.
3. Legen Sie die Manschette um Ihren Arm und ziehen Sie sie so fest, dass ein Finger zwischen Manschette und Arm eingeführt werden kann.
4. Messen Sie Ihren Blutdruck NICHT nach dem Baden oder Trinken.
5. Messen Sie Ihren Blutdruck bei einer Raumtemperatur von ca. 20°C. Messen Sie Ihren Blutdruck NICHT, wenn es im Raum zu kalt (unter 10°C) oder zu heiß (über 40°C) ist.
6. Versuchen Sie NICHT, Ihren Blutdruck unmittelbar nach dem Trinken von Kaffee oder Tee oder nach dem Rauchen zu messen.
7. Messen Sie Ihren Blutdruck, wenn Sie entspannt und ruhig sind. Halten Sie die Mitte der Manschette auf der Höhe Ihres Herzens und bewegen Sie NICHT Ihren Arm oder sprechen Sie nicht.
8. Messen Sie den Blutdruck NICHT, wenn die Manschette bereits einige Minuten oder länger am Arm liegt. Minuten oder länger am Arm liegt. Während dieser Zeit hat sich in Ihrem Arm ein höherer Blutdruck aufgebaut, und Sie erhalten keine gültigen Messwerte.
9. Wenn der Körperbewegungsindikator oder der Indikator für unregelmäßigen Herzschlag (IHB) angezeigt wird, entspannen Sie sich und messen Sie den Blutdruck erneut. Wenn die Anzeige für unregelmäßigen Herzschlag (IHB) häufig erscheint, sollten Sie einen Arzt aufsuchen, um Ihren Gesundheitszustand zu überprüfen.
10. Die nachstehende Abbildung zeigt die Blutdruckklassifizierungen gemäß den WHO-Normen.
11. Bestimmungsgemäße Verwendung
 - Das Gerät ist ein nichtinvasives Blutdruckmessgerät mit oszillometrischer Methode. Es misst automatisch den systolischen Blutdruck (SYS), den diastolischen Blutdruck (DIA) und die Pulsfrequenz.
 - Das Gerät ist dient der Überprüfung des persönlichen Gesundheitszustands zu Hause gemäß der Anleitung eines Arztes. Es ist kein Diagnosegerät.
 - Das Gerät ist nicht für die Verwendung bei Neugeborenen oder Kleinkindern geeignet und führt keine sich automatisch wiederholenden Messungen durch..

Messen Sie Ihren Blutdruck jeden Tag zu gleichen Zeit.

- * Ihr Blutdruck ändert sich ständig. Daten, die über einen längeren Zeitraum gesammelt werden, sind daher weitaus aussagekräftiger sind als die Daten einer einzigen Messung. Vergleichende Messungen erfordern immer die gleichen Bedingungen. Messen Sie daher idealerweise Ihren Blutdruck jeden Tag zu gleichen Zeit.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI GEBRAUCH UND PFLEGE

Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

1. Wenn Sie an einer Herzerkrankung, Bluthochdruck oder einer anderen Kreislauferkrankung leiden, fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät benutzen.
2. Das Aufpumpen auf einen höheren Druck kann zu Blutergüssen an der Stelle führen, an der die Manschette angelegt ist. Wenn sich der Manschettendruck unnormal anfühlt oder Sie während der Verwendung der Manschette eine andere Unregelmäßigkeit feststellen, verringern Sie sofort den Druck, indem Sie den "START/STOPP"-Schalter drücken, die Manschette abnehmen oder den Stecker des Luftschlauchs vom Überwachungsgerät abziehen, und wenden Sie sich dann an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.
3. Wenn Sie glauben, dass die Messung unnormal ist, oder wenn Sie sich bei der Messung unwohl fühlen, brechen Sie den Gebrauch ab und wenden Sie sich an Ihren Arzt.
4. Bei Personen mit schwachem Puls oder Herzrhythmusstörungen ist die Blutdruckmessung unter Umständen nicht möglich.
5. Wiederholte Blutdruckmessungen und längeres zu starkes Aufpumpen können zu Problemen wie Stauungen oder Schwellungen führen.
6. Häufig wiederholte Blutdruckmessungen führen nicht zu genauen Ergebnissen. Lassen Sie zwischen den Messungen einen Abstand von etwa 1 Minute.
7. Wenn Sie unter schweren Durchblutungsstörungen in den Armen leiden, fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät benutzen. Andernfalls könnte dies Ihre Gesundheit gefährden.
8. Bei Personen mit unzureichender Durchblutung des Oberarms oder mit häufigen Herzrhythmusstörungen ist eine Messung unter Umständen nicht möglich. Fragen Sie Ihren Arzt, ob Sie das Messgerät verwenden dürfen.
9. Legen Sie die Manschette NIEMALS um einen verletzten Arm.
10. Legen Sie die Manschette NIEMALS um einen Arm, an dem ein Tropf (intravenöse Infusion) angelegt ist oder der im Rahmen einer medizinischen Behandlung für eine Bluttransfusion verwendet wird. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder schweren Unfällen kommen.
11. Teilen Sie die Manschette nicht mit einer anderen infektiösen Person, um eine Kreuzinfektion zu vermeiden.
12. Wenn Sie Zweifel über das Anlegen der Manschette am Arm auf der Seite einer Mastektomie haben, fragen Sie Ihren Arzt.

13. Verwenden Sie das Gerät NICHT in der Nähe von entflammbaren Gasen, wie sie z. B. bei der Anästhesie verwendet werden. Dadurch könnten sich die Gase entzünden und eine Explosion verursachen.
14. Verwenden Sie das Überwachungsgerät NICHT in Umgebungen mit angereichertem Sauerstoff, wie z. B. in der Überdruckkammer eines Krankenhauses oder in einem Sauerstoffzelt. Dadurch könnte sich der Sauerstoff entzünden und einen Brand verursachen.
15. Verwenden Sie KEINE Mobiltelefone in der Nähe des Geräts, da dies zu einer Fehlfunktion führen kann.
16. Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Überwachungsgerät benutzen.
17. Achten Sie darauf, dass Sie dieses Gerät nur zum Messen des Blutdrucks verwenden. Verwenden Sie es NICHT für einen anderen Zweck.
18. Achten Sie darauf, dass Sie nur von uns zugelassene Teile und Zubehör verwenden. Teile und Zubehör, die nicht für die Verwendung mit dem Gerät zugelassen sind, können das Gerät beschädigen.
19. Verwenden Sie dieses Gerät NICHT an Kleinkindern.
20. Bei Personen mit häufigen Herzrhythmusstörungen, wie z. B. ventrikulären Extrasystolen und Vorhofflimmern, ist die Blutdruckmessung unter Umständen nicht möglich.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Pflege

1. Lagern Sie das Blutdruckmessgerät NICHT an Orten, die direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen (über 60°C), niedrigen Temperaturen (unter -20°C), hoher relativer Luftfeuchtigkeit (über 90%) oder übermäßiger Staubbildung ausgesetzt sind. Halten Sie das Blutdruckmessgerät von Kindern und Haustieren fern, um es nicht zu beschädigen.
2. Lassen Sie das Blutdruckmessgerät oder die Manschette NICHT fallen und setzen Sie es keinen Stößen oder Vibrationen aus.
3. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
4. Versuchen Sie NICHT, das Messgerät oder die Manschette zu zerlegen. Wenden Sie sich an das vom Hersteller angegebene Service-Center.
5. Biegen Sie die Manschette oder den Luftschlauch NICHT zu stark.
6. Wenn das Gerät und die Manschette stark verschmutzt sind, wischen Sie die Teile mit einem mit sterilisierendem Alkohol oder einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch ab. Wischen Sie die Teile dann mit einem trockenen Tuch ab. Falls im Krankenhaus erforderlich, sollte die Manschette zweimal pro Woche desinfiziert werden.
7. Reinigen Sie das Blutdruckmessgerät NIEMALS mit Alkohol, Verdünner oder Benzol, da dies das Gerät beschädigen könnte.
8. Wischen Sie die Manschette mit einem feuchten Tuch ab, um sie zu reinigen. Vermeiden Sie starkes Reiben, da dies zu Beschädigungen führen kann. Achten Sie auch darauf, dass kein Wasser in den Luftschlauch gerät.

Warnung

Veränderungen am Gerät sind nicht zulässig.

Erklärung der Symbole

- : Die CE-Kennzeichnung dient dem freien Warenverkehr in der Europäischen Union.
- : Anwendungsteil vom Typ BF (Die Manschette ist ein Anwendungsteil vom Typ BF)
- : Trocken halten
- : Warnhinweis
- : Lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung.
- : Das Gerät entspricht der WEEE-Richtlinie
- : Hersteller

Warnung

Das Gerät wurde in Übereinstimmung mit EN60601-1-2 auf EMV geprüft und zertifiziert. Dies garantiert jedoch in keiner Weise, dass das Gerät nicht durch elektromagnetische Störungen beeinträchtigt wird. Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts in einer stark elektromagnetischen Umgebung.

Art und Häufigkeit der Pflege:

Dieses Produkt ist für den Einsatz über einen längeren Zeitraum konzipiert; es wird jedoch allgemein empfohlen, es alle zwei Jahre zu überprüfen, um die ordnungsgemäße Funktion und Messgenauigkeit sicherzustellen.

Umweltschutz:

Bitte tragen Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie bei der Entsorgung des Akkus und des Produkts am Ende der Nutzungsdauer die nationalen und/oder lokalen Recyclingvorschriften einhalten.

WEEE-KENNZEICHNUNG

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, werfen Sie es nicht in den allgemeinen Hausmüll. Führen Sie es dem separaten Sammelsystem für gebrauchte Elektronikprodukte zu, gemäß der Gesetzgebung der WEEE-Richtlinie (Richtlinie 2012/19/EU), die innerhalb der Europäischen Union gültig ist.

Informationen zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union.

Wenn Sie verbrauchte Batterien entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der richtigen Entsorgungsmethode.

Hinweis zum Batteriesymbol.

Das Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die in der Richtlinie für die betreffende Chemikalie festgelegten Anforderungen.

Europäische Referenznorm:

Das Blutdruckmessgerät entspricht den Vorschriften EN60601-1, EN1060-1, EN1060-3, EN1060-4.

Kalibrierung:

Es wird empfohlen, das Blutdruckmessgerät alle zwei Jahre überprüfen zu lassen, um die korrekte Funktion und Messgenauigkeit sicherzustellen. Bitte wenden Sie sich an einen Händler.



Name : CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD.
Adresse : 6-1-12, Tanashi-cho, Nishi-Tokyo-shi, Tokyo 188-8511, Japan

Fabrik

Name : CITIZEN SYSTEMS (JIANGMEN) CO., LTD.
Adresse : Building 6, No. 399 Jinxing Road, Jianghai District, Jiangmen, Guangdong, 529040, China.

EC REP

Vertretung in Europa:

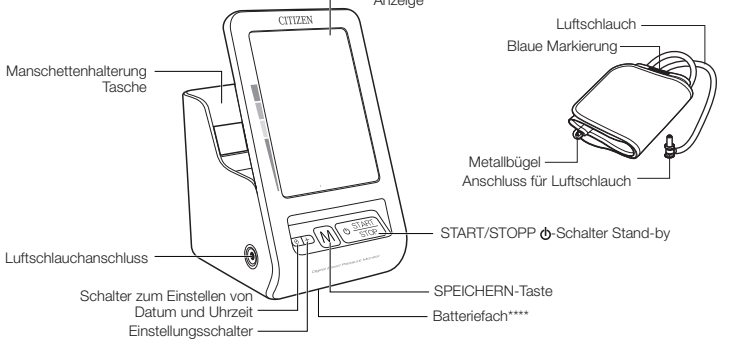
Name : EMERGO EUROPE
Adresse : Prinseessegracht 20, 2514 AP The Hague, The Netherlands
• Für technische Daten wenden Sie sich bitte an unsere europäische Vertretung

Hergestellt in China

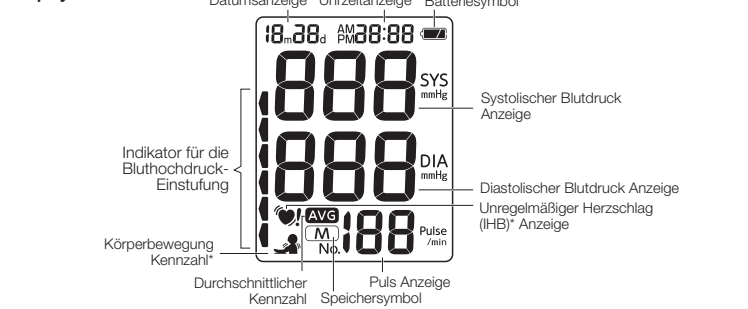
BEZEICHNUNG DER TEILE

Namen der Komponenten

<Hauptgerät>



<Display>



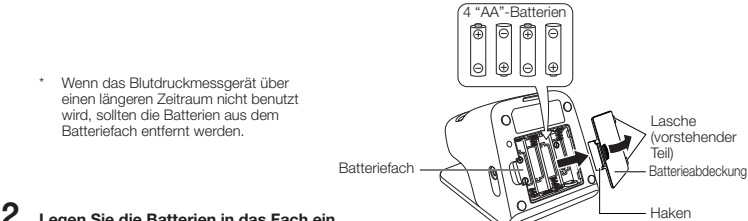
BATTERIEN EINLEGEN

(Legen Sie die mit dem Gerät gelieferten Batterien in das Batteriefach ein, bevor Sie das Blutdruckmessgerät benutzen.)

- * Wenn Sie die Batterien zum ersten Mal einlegen, zeigt das Gerät den Bildschirm zur Einstellung der Uhrzeit. Führen Sie Schritt 2 und die nachfolgenden Schritte unter ZEITEINSTELLUNG aus, um die Uhr einzustellen.

1 Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

Drücken Sie den Haken nach unten und ziehen Sie den Deckel zu sich hin, um das Fach zu öffnen.



2 Legen Sie die Batterien in das Fach ein.

Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Symbole für die Plus- und Minuspole \oplus und \ominus .

3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Setzen Sie die Laschen des Deckels in die entsprechenden Aussparungen des Batteriefachgehäuses ein und drücken Sie den Haken, um den Deckel zu schließen.

BATTERIEN HERAUSNEHMEN

- Wenn das Symbol angezeigt wird oder nichts auf dem Display erscheint, ersetzen Sie die alten Batterien durch vier neue. Wechseln Sie alle vier Batterien auf einmal.
- Die verbleibende Kapazität der Batterien ist unzureichend.
- Stellen Sie die Uhr nach dem Batteriewechsel neu ein.
- Die im Speicher gespeicherten Daten werden durch den Batteriewechsel nicht gelöscht.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Verwenden Sie keine Alkali- (LR6) und Manganbatterien (R6P) zusammen.
- Die mitgelieferten Batterien dienen nur zu Demonstrationszwecken. Die Lebensdauer der Batterien kann kürzer sein als angegeben.
- Halten Sie sich bei der Entsorgung verbrauchter Batterien an die behördlichen Vorschriften oder Umweltbehörden, die in Ihrem Land gelten.

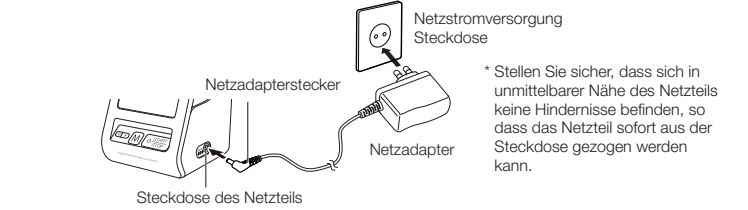
NETZTEIL VERWENDEN (OPTION)

Mit dem optionalen Netzteil (Modell: AC-230CZ) für das CITIZEN Blutdruckmessgerät (CH-456) messen Sie Ihren Blutdruck, ohne sich um die verbleibende Batterieladung kümmern zu müssen.

Warnung

Das CH-456 und das Netzteil AC-230CZ sollten in Innenräumen an einem trockenen Ort verwendet werden.

1 Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die Buchse am Blutdruckmessgerät.



- * Stellen Sie sicher, dass sich in unmittelbarer Nähe des Netzteils keine Hindernisse befinden, so dass das Netzteil sofort aus der Steckdose gezogen werden kann.

2 Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

- Wenn Sie vorhaben, das Netzteil über einen längeren Zeitraum zu verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus. Wenn die Batterien im Fach verbleiben, können Elektrolyte aus den Batterien austreten und eine Störung des Blutdruckmessgerätes verursachen.
- Allerdings sollten sich zunächst Batterien im Gerät befinden, wenn Sie das Netzteil verwenden. Wenn keine Batterien im Gerät sind und das Netzteil von der Steckdose oder dem Gerät selbst getrennt wird, gehen die Datums- und Uhrzeiteinstellungen verloren.
- Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose, damit Sie das Gerät in Notfällen schnell und sicher ausschalten können.
- Wenn Sie das Netzteil abtrennen, ziehen Sie das Netzteil aus der Netzsteckdose und dann den Stecker des Netzteils aus der Buchse am Blutdruckmessgerät.

Das spezielle Netzteil (Modell: AC-230CZ) für das CH-456 ist optional. Das Netzteil ist bei Händlern erhältlich, die digitale Blutdruckmessgeräte von CITIZEN führen.

ZEITEINSTELLUNG

Die Einstellung der Uhrzeit ermöglicht die genaue Aufzeichnung der Messungen.

Das Gerät zeichnet sowohl das Datum und die Uhrzeit der Messung als auch die Messergebnisse auf. Achten Sie darauf, die Uhr nach dem Einlegen der Batterien einzustellen. Stellen Sie zuerst das Datum und dann die Uhrzeit ein.

- * Wenn Sie die Batterien zum ersten Mal einlegen, zeigt das Gerät den Bildschirm zum Einstellen der Uhr an. Sie brauchen Schritt 1 nicht auszuführen. Fahren Sie mit Schritt 2 fort. Zum Ändern der Einstellungen der Uhr beginnen Sie mit Schritt 1.

1 Halten Sie den Schalter Date/Time Set etwa zwei Sekunden lang gedrückt.

Die Anzeige "Jahr" blinkt.

2 Drücken Sie den Schalter Adjust, um das "Jahr" einzustellen.

- Drücken Sie den Schalter Adjust, um die Zahl um eins zu erhöhen. (Das Jahr kann im Bereich von 2015-2044 eingestellt werden.)
- Drücken Sie den Schalte Date/Time Set, um die Einstellung zu bestätigen. Das "Jahr" ist eingestellt, und die "Monatsanzeige" blinkt.
- * Sie können die Zahlen in der Anzeige schnell vorspulen, indem Sie den Schalter Adjust gedrückt halten.

3 Drücken Sie den Schalter Adjust, um den "Monat" einzustellen.

- Drücken Sie den Schalter Adjust, um die Zahl um eins zu erhöhen.
- Drücken Sie den Schalter Date/Time Set, um die Einstellung zu bestätigen. Der "Monat" ist eingestellt und die Anzeige "Tag" blinkt.

4 Press the Adjust, um den "Tag" einzustellen.

- Drücken Sie den Schalter Adjust, um die Zahl um eins zu erhöhen.
- Drücken Sie den Schalter Date/Time Set, um die Einstellung zu bestätigen. Der "Tag" ist eingestellt und die Anzeige "Stunde" blinkt.

5 Drücken Sie den Schalter Adjust, um die "Stunde" einzustellen.

- Drücken Sie den Schalter Adjust, um die Zahl um eins zu erhöhen.
- Drücken Sie den Schalter Date/Time Set, um die Einstellung zu bestätigen. Die "Stunde" ist eingestellt und die Anzeige "Minuten" blinkt.

6 Drücken Sie den Schalter Adjust, um die "Minuten" einzustellen.

- Drücken Sie den Schalter Adjust, um die Zahl um eins zu erhöhen.
- Drücken Sie den Schalter Date/Time Set mit dem Zeitsignal, um die Einstellung zu bestätigen. Die "Minuten" werden eingestellt und "12" (12-Stunden-Format) blinkt.

7 Drücken Sie den Schalter Adjust, um das "Zeitformat" einzustellen.

- Die Einstellung wechselt zwischen dem 12-Stunden-Format (12H) und dem 24-Stunden-Format (24H) bei jedem Drücken des Schalters Adjust.
- Drücken Sie den Schalter Date/Time Set, um die Einstellung (12H oder 24H) zu bestätigen.
- Wenn die Uhreinstellung abgeschlossen ist, werden das eingestellte Datum und die Uhrzeit kurz angezeigt und dann schaltet sich die Anzeige aus.

BLUTDRUCK MESSEN

1 Stecken Sie den Anschluss des Luftschlauchs in das Hauptgerät.

- Stecken Sie den Luftschlauchstecker fest in den Luftschlauchanschluss am Hauptgerät, wie in der Abbildung dargestellt.

2 ANLEGEN DER MANSCHETTE

Bevor Sie die Blutdruckmanschette anlegen, vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige Manschettengröße gewählt haben: **Manschette (Modell: SCN-003)** für Armumfang: 22-32 cm **[OPTION]** **Manschette (Modell: SCL-005)** für Armumfang: 32-42 cm

1 Entrollen Sie die Manschette und fädeln Sie das Ende so durch den Metallbügel, dass die Seite mit dem Klettverschluss außen liegt.

2 Legen Sie die Manschette so um Ihren Arm, dass sich die blaue Markierung auf der Seite Ihrer Handfläche befindet.

3 Stellen Sie die Position der Manschette so ein, dass die blaue Markierung in der Mitte Ihres Arms ist. Der untere Rand der Manschette soll 1-2 cm (Manschette) bzw. 2-3 cm (große Manschette) über Ihrem Ellenbogen liegen.

- * Legen Sie die Manschette am nackten Arm oder über dünner Kleidung an.
- * Falls Sie ein Oberteil aus dickem Stoff tragen, ziehen Sie es bitte aus.

4 Ziehen Sie das Ende der Manschette so nach außen, dass die Manschette eng am Arm anliegt. Befestigen Sie dann das Ende mit dem Klettverschluss.

5 Legen Sie Ihren Arm auf einen Tisch oder ähnlichem ab, so dass die Mitte der Manschette auf Höhe Ihres Herzens liegt.

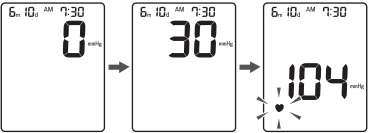
- * Legen Sie die Manschette vorsichtig am Arm an und achten Sie dabei auf die richtige Enge. Die Manschette ist richtig angelegt, wenn ein Finger noch leicht zwischen Manschette und Arm passt.

6 Entspannen Sie Ihren Arm und öffnen Sie Ihre Hand leicht, wobei die Handfläche nach oben zeigt.

3 Legen Sie die Manschette in Höhe des Herzens an.

4 Drücken Sie den Schalter “**⏻ START/STOPP**”.

- Alle angezeigten Ziffern sind eine Anfangsanzeige, die anzeigt, dass der Monitor normal funktioniert.
- Die Manschette wird automatisch mit Druck befüllt.
 - * Wenn das Gerät feststellt, dass der Druck nicht ausreicht, wird der Druck automatisch wieder erhöht.

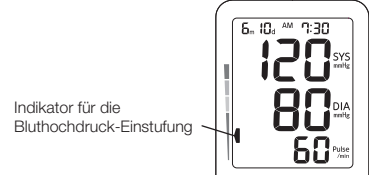


* **♥** wird angezeigt, wenn ein Impuls erkannt wird.

* Wenn Sie die Messung beenden möchten, drücken Sie den Schalte “**⏻ START/STOPP**”. Die Manschette wird entlüftet und die Messung wird beendet.

- * Wenn der vorherige Benutzer einen hohen Druck eingestellt hatte, wird dieser hohe Druck automatisch für die aktuelle Messung verwendet.
- * Wenn der Druckwert 280 mmHg übersteigt, wenn sich der Druck ungewöhnlich anfühlt oder wenn Sie den Messvorgang abbrechen wollen, drücken Sie den “**⏻ START/STOPP**“-Schalter erneut. Die Manschette wird entlüftet, und das Gerät schaltet sich aus.

5 Die Messergebnisse werden angezeigt.



- Nach Abschluss der Messung wird die Manschette entlüftet und die Messergebnisse (systolische/diastolische Blutdruckwerte, Puls) werden angezeigt.
 - * Sofern die Messergebnisse keine Fehler enthalten, werden sie automatisch gespeichert.

6 Beendigung der Messung.

- Drücken Sie den Schalter “**⏻ START/STOPP**”, um das Überwachungsgerät auszuschalten.
- Wenn Sie nach der Blutdruckmessung den Schalte “**⏻ START/STOPP**” drücken, wird das Gerät ausgeschaltet. Wenn Sie den Schalter jedoch nicht drücken, schaltet die Auto-OFF-Funktion des Überwachungsgeräts das Gerät nach 3 Minuten automatisch aus.

[Manuelle Druckbefüllung]

- Wenn zu erwarten ist, dass Ihr systolischer Blutdruck 200 mmHg übersteigt, verwenden Sie die manuelle Druckbefüllung bei der Messung.
- Halten Sie den Schalter “**⏻ START/STOPP**” gedrückt, bis der Druckwert erreicht ist, bei dem Sie die Druckbefüllung beenden möchten (etwa 40 mmHg höher als der systolische Blutdruck). Sie können die Druckbefüllung durch das Gerät beenden, indem Sie den Schalter loslassen, wenn der oben genannte Wert erreicht ist.
Die obere Druckgrenze liegt bei 280 mmHg

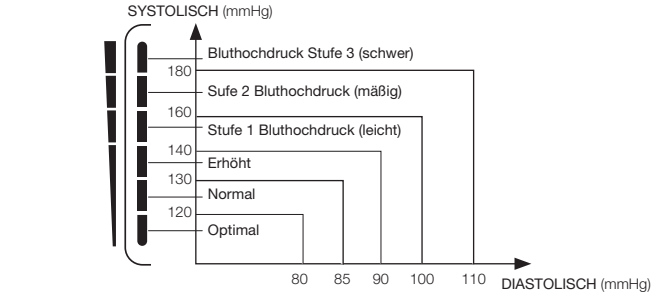
- Der Indikator für Körperbewegungen wird auf der Anzeige der Messergebnisse angezeigt. Display angezeigt, wenn Sie Ihre Hand oder Ihren Arm während der Messung bewegen und dadurch eine erhebliche Druckänderung festgestellt wird.
- Wenn der Körperbewegungsindikator angezeigt wird, messen Sie Ihren Blutdruck nochmals.

- Wenn während der Messung ein unregelmäßiger Herzschlag festgestellt wird, wird nach Abschluss der Messung die Anzeige für unregelmäßigen Herzschlag (IHB) angezeigt, nachdem die Messung abgeschlossen ist.
Ein unregelmäßiger Herzschlag ist definiert als ein Herzschlag, der um $\pm 25\%$ von den mittleren 5 Herzschlagintervallen während der Blutdruckmessung abweicht.
- Die Messung ist möglicherweise nicht korrekt, wenn Ihr Herzschlag während der Messung stark schwankt. Wenn die Anzeige Unregelmäßiger Herzschlag (IHB) angezeigt wird, messen Sie den Blutdruck erneut.

Vorsicht Wenn die Anzeige Unregelmäßiger Herzschlag (IHB) häufig erscheint, sollten Sie einen Arzt aufsuchen, um Ihren Gesundheitszustand zu klären.

Anzeige für die Einstufung von Bluthochdruck

Der gemessene Blutdruckwert wird gemäß den WHO-Standards angezeigt.



TIPPS FÜR GENAUE MESSUNGEN

Ihr Blutdruck variiert je nach Körperhaltung, Tageszeit und einer Reihe anderer Faktoren. Idealerweise messen Sie Ihren Blutdruck jeden Tag in derselben Körperhaltung und zur selben Zeit.

- **Messung im Sitzen**
 - * Setzen Sie sich bequem hin, stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden und schlagen Sie die Beine nicht übereinander.
 - ① Legen Sie Ihren Arm mit ausgestrecktem Unterarm auf einen Tisch oder eine ähnliche Unterlage.
 - ② Es ist wichtig, dass sich die Manschette auf Höhe des Herzens befindet.
 - ③ Legen Sie Ihre Hand leicht geöffnet auf den Tisch, so dass Ihre Handfläche nach oben zeigt und Ihre Finger entspannt sind.
 - ④ Bewegen Sie Ihren Körper nicht und sprechen Sie nicht, während der Messung.

- **Messung im Liegen**
 - * Entspannen Sie sich, um Druck auf die Manschette zu vermeiden.

■ Sie können den rechten Arm zum Messen des Blutdrucks verwenden.

Der Blutdruckwert kann um bis zu 10 mmHg abweichen, wenn er am rechten Arm statt am linken Arm gemessen wird (oder umgekehrt). Messen Sie Ihren Blutdruck jeden Tag am gleichen Arm.

AUFRUFEN DER GESPEICHERTEN DATEN

90 Messergebnisse können im Speicher abgelegt werden. Der Durchschnittswert wird automatisch berechnet, um Ihnen bei der Überwachung Ihrer alltäglichen Gesundheit zu helfen.

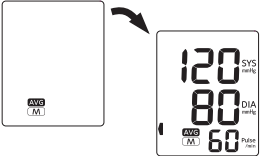
1 Drücken Sie den **[M]** Speicher-Schalter einmal.

- * Beispiel für die Anzeige, wenn der **[M]** Speicher-Schalter gedrückt wird



AVG der den Durchschnittswert anzeigt, erscheint unten auf dem Display. Dann wird der Durchschnittswert, der auf den letzten drei Messungen basiert, angezeigt.

- * (**AVG** und der Durchschnittswert erscheinen nicht, wenn zwei oder weniger Messungen im Speicher im Speicher gespeichert sind).

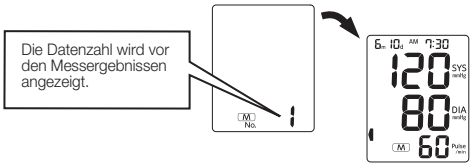


2 Erneutes Drücken der Taste **[M]** Speicher zeigt vorherige Messdaten an.

Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, werden die Messdaten in der Reihenfolge der neuesten bis ältesten Daten angezeigt.

- * Sie können die angezeigten Datennummern vorspulen, indem Sie die **[M]** Speicher-Taste gedrückt halten.

* Beispiel für die Anzeige, wenn die Taste **[M]** Speicher gedrückt ist.



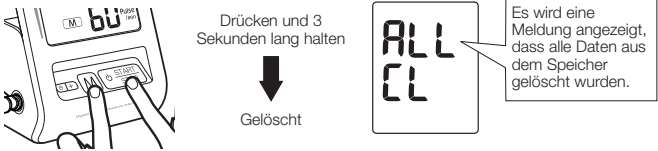
- Die im Speicher abgelegten Werte werden in der Reihenfolge der Messungen nummeriert. Wenn zum Beispiel 90 Datensätze im Speicher gespeichert sind, steht die Datennummer 1 für die neuesten Daten.



DATEN LÖSCHEN

1 Halten Sie die Taste “**⏻ START/STOPP**” länger als 3 Sekunden gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste **[M]** Speicher.

Alle im Speicher gespeicherten Daten werden gelöscht.



HINWEISE ZUM “BLUTDRUCK”

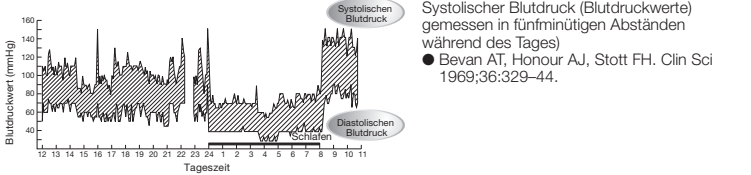
Was ist Blutdruck?

Das Herz ist eine Pumpe, die das Blut im ganzen Körper zirkulieren lässt. Das Blut wird vom Herzen mit einem konstanten Druck in die Arterien gepumpt. Dieser Druck wird als arterieller Blutdruck bezeichnet und stellt im allgemeinen Ihren Blutdruck dar. Der Blutdruck wird durch mehrere Arten von Druck abgebildet. Dazu gehören der systolische Druck, der entsteht, wenn das Herz das Blut aus dem Herzen pumpt, und der diastolische Druck, der entsteht, wenn das Blut zum Herzen zurückkehrt.

Ihr Blutdruck ändert sich ständig.

Ihr Blutdruck ändert sich je nach Alter, Geschlecht und einer Reihe anderer Faktoren. Er hängt von Ihrem Biorhythmus während des Tages, Ihrer Körperhaltung, körperlichen und geistigen Aktivitäten, Ihrem Stressniveau und sogar von der Lufttemperatur ab. Der Blutdruck eines gesunden Menschen schwankt im allgemeinen innerhalb eines Tages.

[Beispiel für Blutdruckschwankungen innerhalb eines Tages]



HÄUFIGE FRAGEN ZUM BLUTDRUCK

F Warum unterscheidet sich der Blutdruck, der zu Hause gemessen wird, von dem, der beim Arzt oder im Krankenhaus gemessen wird?

A Ihr Blutdruck kann aufgrund von Bewegung, der Umgebungstemperatur oder Ihrer psychischen Verfassung schwanken. Wenn Sie Ihren Blutdruck von einem Arzt oder einer Krankenschwester messen lassen, kann der Druckwert aufgrund von Angst und/oder Stress um 10 bis 20 mmHg höher sein als gewöhnlich. Wenn Sie wissen, was Ihren Blutdruck beeinflusst, können Sie Ihre Gesundheit besser überwachen.

F Warum verändert sich der ermittelte Blutdruck je nach Messung?

A Unser Blutdruck wird über eine automatische Nervenfunktion eingestellt. Der Blutdruck ändert sich mit jedem Herzschlag. Wir denken zwar, dass unser Blutdruck konstant ist, aber er unterliegt Veränderungen während Ihrer wiederholten Messungen. Der Blutdruck ist abhängig von der Tageszeit, z. B. morgens und nachmittags, von der Jahreszeit und der Lufttemperatur. Außerdem wird der Blutdruck leicht durch mentalen Stress oder emotionale Höhen und Tiefen beeinflusst. Er steigt an, wenn man sich angespannt fühlt, und sinkt, wenn man entspannt ist.

F Welchen Vorteil hat es, meinen Blutdruck zu Hause zu messen?

A Blutdruckmessungen zu Hause liefern zuverlässige Daten, da sie in einem stabilen und entspannten Zustand durchgeführt werden können. Ärzte messen der Blutdruckmessung zu Hause große Bedeutung bei. Sie sollten Ihren Blutdruck jeden Tag zur gleichen Zeit messen und die Schwankungen Ihres Blutdrucks aufzeichnen.

! Wenden Sie sich immer an Ihren Arzt, um Ihre Blutdruckmesswerte zu interpretieren und die richtige Behandlung festzulegen.

TASTE ZUM ANZEIGEN DER SYMBOLE

ANZEIGEMARKIERUNG	ZUSTAND/URSACHE	ABHILFEMASSNAHME
	Tritt auf, wenn die Manschette zu locker angebracht ist.	Legen Sie die Manschette richtig an und messen Sie erneut. “ANLEGEN DER MANSCHETTE”
	Tritt auf, wenn die Manschette nicht richtig angelegt ist und der Puls nicht gemessen werden kann.	
	Erscheint, wenn der Druck 300mmHg oder höher ist.	
	Der Druck liegt bei 281 mmHg oder höher.	Sinkt der Druck nicht automatisch während der Messung mit dem Schalter “ ⏻ START/STOPP ” ein ein. Wiederholen Sie die Messung.
	Erscheint, wenn die Batterien leer sind.	Tauschen Sie die Batterien aus. “BATTERIEN HERAUSNEHMEN”
	Erscheint, wenn die Pulsfrequenz außerhalb des Messbereichs liegt (unter 39 Schläge/min. oder über 181 Schläge/min.)	Legen Sie die Manschette wieder richtig an. Atmen Sie tief durch, um sich zu entspannen, und messen Sie erneut. “TIPPS FÜR GENAUE MESSUNGEN”
	Das Gerät funktioniert nicht richtig.	Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an Ihr lokales Servicezentrum. “BEVOR SIE REPARATUREN ODER PRÜFUNGEN VERANLASSEN”

BEVOR SIE REPARATUREN ODER PRÜFUNGEN VERANLASSEN

Bevor Sie Ihr Blutdruckmessgerät zur Prüfung oder Reparatur einsenden, überprüfen Sie bitte Folgendes.

Problem	Überprüfungen	Abhilfemaßnahme
Display zeigt nichts an, wenn Sie den Schalter “ ⏻ START/STOPP ” drücken.	Prüfen Sie, ob die Batterien leer sind. Prüfen Sie, ob die Batterien richtig herum eingesetzt sind (+ und - richtig ausgerichtet).	Ersetzen Sie alle Batterien durch neue. Legen Sie die Batterien in der richtigen Richtung ein.
Keine Messungen möglich.	Prüfen Sie, ob das Messsymbol ♥ angezeigt wird. Prüfen Sie, ob die Manschette richtig angelegt ist. Haben Sie sich während der Messung ruhig verhalten? Beachten Sie, dass die Blutdruckmessung bei Personen mit extrem schwachem Puls oder Herzrhythmusstörungen (unregelmäßiger Puls) unter Umständen nicht möglich ist.	Legen Sie die Manschette richtig an. Messen Sie Ihren Blutdruck erneut und achten Sie darauf, dass Sie sich nicht bewegen.
Ihre Blutdruckwerte sind im Vergleich zu den im Krankenhaus gemessenen Werten ungewöhnlich hoch oder niedrig. Andere Erscheinungen		Siehe Seite HÄUFIGE FRAGEN ZUM BLUTDRUCK. Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät und ersetzen Sie sie durch neue.

* Wenn Sie dieses Produkt entsorgen wollen, dürfen Sie es nicht in den allgemeinen Hausmüll werfen. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte Elektronikprodukte in Übereinstimmung der Gesetzgebung.

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer:	CH-456	
Messsystem:	Oszillometrisches Verfahren	
Messort:	Oberarm	
Manschette:	Weichmanschette	
Manschettenumfangsbereich:	22,0 – 32,0 cm	
Messbereich:	Druck	0 bis 280 mmHg
	Puls	40 bis 180 Puls/Min
Genauigkeit:	Druck	± 3 mmHg
	Puls	$\pm 5\%$ der Ablesung
	Druck	3 Ziffern
	Puls	3 Ziffern
LCD Displays:	Symbole ♥: Mess-Symbol 🔋: Batterie-Symbol ♥: Anzeige für unregelmäßigen Herzschlag (IHB) 👤: Anzeige der Körperbewegung [M]: Speicher-Symbol AVG: Durchschnittsanzeige ↓: Indikator für die Klassifizierung von Bluthochdruck	
Schalter:	4 ⏻ , + , START/STOPP , SPEICHER	
Aufpumpen:	Automatisches Aufpumpen durch interne Pumpe	
Entlüften:	Automatisches Schnellentlüftungssystem	
Nennspannung:	6V DC --- 3W (--- : Gleichstrom)	
Abpumpen:	Electromagnetisches Entlüftungsventil	
Stromversorgung:	4 AA Batterien (R6P, LR6)	
Batterielaufzeit:	Alkali	Circa. 500 mal
	Mangan	Circa. 150 mal
	(170 mmHg, einmal/täglich, 23°C, Manschette verwenden)	
Automatische Abschaltfunktion:	Circa. 3 Min. (nach Aktivierung)	
Maße des Hauptgerätes:	105 (B) X 166 (H) X 122 (T) mm	
Manschettengröße:	Circa. 144 x 492 mm	
Gewicht:	Gerät: circa. 390g ohne Batterien Manschette: circa. 130g	
Betriebsbedingungen:	Temperatur	10°C – 40°C
	Luftfeuchtigkeit	15% bis 85% RH
Lagerbedingungen:	Temperatur	-20°C – 60°C
	Luftfeuchtigkeit	10% bis 95%RH
Schutz gegen elektrischen Schlag:	Internes Netzgerät	
Schutzart	A Anwendungsteil Typ BF	
Schutzdeklaration	Dauerbetrieb	
Speicher:	90 Ablesungen, durchschnittlich 3 Ablesungen	
Lebensdauer:	5 Jahre	
Lebensdauer der Manschette:	Circa. 2000 mal	
Zubehör:	Das Set enthält eine Manschette, 4 AA-Batterien (R6P) für das Gerät und eine Gebrauchsanweisung.	
Optionales Zubehör:	Große Manschette 32,0 – 42,0 cm, Netzteil	

* Das verwendete Teil für dieses Gerät ist die Manschette.

* Ein Luftdruckbereich von 700 hPa bis 1060 hPa

* Die Gesamtsystemgenauigkeit dieses Geräts entspricht den Anforderungen von Punkt 7.9 der EN1 060-3.

EN1060-3 : Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 3 (Europäische Norm)

- CITIZEN is a registered trademark of Citizen Watch Co., Ltd. Japan.
- Design and specifications are subject to change without notice.

CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD.

6-1-12, Tanashi-cho, Nishi-Tokyo-shi,
Tokyo 188-8511, Japan

E-mail: sales-oe@systems.citizen.co.jp

https://csj.citizen.co.jp